莊友恭祖墳之浮水龜穴

一片水田
龜背隆然
如此風水
丁貴連綿

莊老板如此恩德，無奈老夫運情蹇滯，辜負老板之心 但我本來不止懂得醫葯，卽風水一道，老夫亦極精通，但對醫變立卽見功之事，尚且不能取人信仰，何況風水要十年八年始爲人知到本事，更難取信於人矣，故不如勿談也，但老板既有此恩恩也，老夫何以報老板也，不知老板還有祖山尚要選擇否，莊氏謂老先生乃懂風水耶，然則在此間山嶺中，還有佳穴在否，老人謂我在此間已看中一穴地，

周厚，周道炳，周策，周永均，周慶就，周開祥，周國初，周國林，周啓瑞，周道年，周安，黃仕良，黃昂昌，李澤，李樸夷，黃新長，林振，林福侃，凍冨，黃相，鄭炳，蔡杜榮，蔡杜祥。倉島信雄（以上每合家）周紹喜，周傑夫，黃維，黃暖，蔡邦，羅德澄，陳南，東方園餐館，至德堂，民治黨，民治黨俱樂部。

「素車」周錦灼，周開旭，蔡邦，周永均，周森海 周炳杜，李澤，李樸夷，黃仕良，周楚帆，周厚，周明威，黃志强，鄧振華，至德堂。

倘有錯漏 祈爲見諒

哀謝

先考諱英梓蔡公府君之喪經于昨二月一日假座暗市鳳殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於伙市蘭墓園叨蒙至德堂與三德書社昆仲暨親朋戚友等惠贈賻儀花圈并親臨執紼素車隨送隆情厚誼毀存均感謹此哀謝

未亡人雷氏
孤子國相
媳婦湯氏
孤女美玉 壻雷家概
美珍 壻馬文寬
美好 壻【雷家宣】
珍用 壻雷惠平
男孫啓欽 孫壻馬偉民
女孫新儀 孫壻黃傑生
新嬋 孫壻劉樹韶
新葉
新娟
男女外孫曾孫卅餘名 同叩謝
厚惠芳名 恕不另錄

哀謝

先考諱來松號瑞檢周公府君痛於一九七四年二月一日壽終於片市阻珠醫院積閏享壽八十四歲不孝炳怡隨侍在側親視含殮遵禮成服經於一九七四年二月四日假座片市阻珠亞士曼殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於片市阻珠墳場 叨蒙中西男女宗親戚友世誼親臨執紼致祭并惠賻儀花圈素車隨送高誼隆情殁存均感謹此哀謝

孤子炳怡
媳婦蔡氏
男孫澤豪
女孫婉薇
孤女杏愛（適方門）
愛柳（適朱門）
女壻燦孝朱振磊
外孫男顯光博勵博斌
外孫女顯瑩顯婷
誼子鼎源 同叩謝

厚惠芳名 恕不稱呼

「賻儀」周鼎源五十元，周錦灼五十元，周鼎旋三十元，周千禎十元，鄧振華十元，（以上每合家 胡扶五元，周道專二元，林振合家十元。

「花圈」周錦灼，周炎坤，周森海

一九七四年雲埠海晏公所職員表

常務委員黃樂宜 副甄識求
執行委員羅榮耀 蘇世驥 甄明新
鄭以進 黃廷棟 鄭光益
甄樹宏 鄭炳權 容安民
監察委員趙榮彬 副容耀宗
文書主任馬紹霖 副容炳森
財政主任朱子波 副雷錦容
交際主任鄭艷福 副甄沃龍
宣傳主任鄭明觀 副鄭達夫
理數主任甄焯光 副陳乙潤
福利主任甄兆棠 副鄭炳洪

社法書驤龍黃
電話：253-1877

萬三千平方尺蔓棧批租
專寫：
招牌大字，格言碑文，電版文件，中西名片，對聯揮春，單紙收據，牋封告白，字靚價廉，電話卽到，諸君光顧，無任歡迎。

劉富
承接裝修
油漆 土木工程
電話253-6544

經濟搬運公司
廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：
738-2040 Economy Moving Co., Ltd.

Canada Permanent Trust
4488 MAIN STREET VANCOUVER, Tel: 876-7111
專門買賣
一、市中心實業商業字樓大廈 DOWNTOWN PROPERTY
二、工業樓宇及貨倉大廈
三、入息房屋及相文
四、發展中農場地皮
（可建房屋）
本公司購買或交換各種住宅房屋，欲出售者請電貳五四壹〇貳六 ED. ENG. 吳志堅治

新到祖國皮靴鞋
軟珠皮面，四眼拉帶
輕勒膠底，適宜廚房
油滑地方飛步自如 又有靚皮底膠後跟婦女小童綉珠拖鞋特價
3353 CAMBIE at 17 AVE. 874-1934
進步鞋業專家

三美電子行
SEMITRONIC PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B. C.
Phone:688-4219
買賣交換
電視
新舊收音机
錄音
精工修理
取價特廉

TEL STAR T. V. ELECTRONICS
華聲無線電器行
4548 KINGSWAY, BURNABY
PHILCO FORD 特約代理 飛歌牌
各欵彩色黑白電視機，立體擴聲機，錄音機。
電話 433-4515, 876-9462, 879-1067
精工修理 取價從廉 快捷起貨

何桐相館
19 E. Pender St., 電話：日 681-5848 夜 879-5506
藝術人像 結婚喜照
園林風景 隨意選配
紀念寫相 翻影舊相
特約外影 沖晒放大
護照相
二張二元五角
彩色射印
每張廿五仙

美聲電器唱片公司
SOUND and MUSIC CO.
434 COLUMBIA STREET
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 684-9936
電視機
彩色及修理
專售
電視，唱機，唱片，唱帶，唱機，電爐，

通用電器行
TELETONE ELECTRICAL APPLIANCE
SALE & SERVICE
500 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone 日253-0228 夜255-7431
專營電爐霜櫃
收音机乾洗衣
机及各種家庭
電器用具兼修
理電爐霜櫃。
工精價廉僑胞
光顧特價優待

承接清理垃圾工務
Windy's Disposal 專門承接住宅或商業樓宇，清理垃圾廢物等工作，免費估價。電話 254-6008，接洽。

鹿尾巴補丸
各國許人口 補身妙葯
購鹿尾巴補丸試驗庄每盒十元 每料廿元
鹿尾巴補丸 爲強健身體
書播加拿大名地北美洲
鹿尾巴補丸，可能治病靈丹，補氣補血，强壯身體，凡氣血兩虛，夜多小便，眼花耳鳴，遇身骨痛，手足無力，軟弱無能，大便閉結，服之可能有效，常服轉老還童，延年益壽。
茲有美國巫凡市余緒璣，黃樹新，市加古梅昌，紐約李予鳴，未市加利鄺維新，奧地和司徒道之，麥祥，卡技利黃世保，繆贊，舞市阻黃兆思，陳連江，黃廣聖，陳植，山寸黃國器，沙市加寸謝悅，雲高華譚焯宏，黃滙，黃英發，梁箏，伍普予，周耀東，林西屏，關健雄，周國彬，黃孔維，域埠馬爲我，羅省何國才等。服過功效，共爲介紹，公佈報章以益同群。
Chung Ano York Hong, 207 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.
雲埠代理 永隆片打街東壹百四十貳號

加拿大 雲高華
金利源記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743

直接進口
雲南白藥
批發零售 壹律歡迎

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.
賀年貨品齊備
各江什貨 京菓海味
賀年齋料 禮盒名茶
水仙花頭

謝穩啓事
本人行醫，經過多年，向來在中西報廣告，遠近週知，百草葯齊備，治理男婦兒童內外陰陽各種重輕症，並製備百種之膏葯膏，有葯方群明用何葯配製，亦製備治理各種皮膚痛癢之頑症亦有葯方群明用何葯配製膏，市上名家功效之膏丹丸散亦齊備，並製備各種之葯丸葯末粉亦齊備。如有同道者志欲承買最之妥善，到眼見葯多少，可能承買就地營業或運回貴處營業亦無不可，由買者自理，特計相宜，平價賣去，勿失此見機厚毛陽圈每只壹元 鈴碌埠謝穩記白
CHINESE HERBS, 126 LORNE ST., KAMLOOPS B.C.

月蓮花舖
Lisa Florist
434-1423
常備週年生花
接造結婚花球
特款枱花樣花
各樣花牌花圈
價錢平藝術高
特設代理歌片打街
東一式一號雲生

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址 386 E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成績茲以擴充校務增聘助教又因華區改建是以喬遷於喜市定街東三八六號電話六八四三〇四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯鏡

司公信國
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244
各江雜貨 京菓海味
參茸藥材 膏丹丸散
罐頭食品 送禮糖菓
瓷器碗碟 家庭用具
唯一暖壺 籐竹器具
各種成藥：高麗正人參精，追風透骨丸。黃立光風濕油人參回生再造丸。
補腎佳品：正亞拉市梁海狗腎麻衝藥丸

雲高明和公司 埠卓
Ming Wo Cookware Co.,
23 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone 683 7268
特製鋼質蝦餃皮夾 快捷利便
茶樓家庭皆宜置備
特製鋼煲鋼刀
各種廚房用具
美國的斯麥中國樣菜刀
全鋼製成非常鋒利耐用
另有德國市必麥中國樣菜刀
全鋼鋒利光刀桑刀兩種

高華雲大拿加
司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7595
代理
各種香煙蔗糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街
近緬街西邊半個街口

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
旅遊搵我 包你滿意
總代理華埠 C.P.R. 鐵路客票
航空飛機票
輪船火車票 樣樣都有
手續簡單 價錢公道 函電詢問 無任歡迎
太平洋旅行社 林國舟 啓

均安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 681-1025 — 681-2733
本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委托服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續